

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.В.ДВ.03.04 Лингвострановедение Испании

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль)

45.05.01.31 Лингвистическое сопровождение международных  
отношений

Форма обучения

очная

Год набора

2021

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Программу составили \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ канд. филол. наук, Доцент, Горностаева Юлия Андреевна

\_\_\_\_\_ должность, инициалы, фамилия

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель преподавания дисциплины

Курс «Лингвострановедение Испании» направлен на формирование коммуникативной компетенции – способности к речевому общению, основанному на умении пользоваться языком в адекватной культурной и социальной ситуации на основе системы знаний о странах изучаемого языка.

Основная цель курса – изучение мира носителей языка, направленное на усиление эффективности межкультурной коммуникации посредством приобретения знаний об устройстве общества и базовых культурных концептах. Основное внимание уделяется реалиям, глубокое знание которых необходимо для правильного понимания явлений и фактов, относящихся к повседневной действительности народов, говорящих на испанском языке.

### 1.2 Задачи изучения дисциплины

1. Приобщение студентов к языковой картине мира носителей испанского языка, создание системы фоновых знаний о мировоззрении, взглядах, этических оценках, нравственных ценностях, вкусах для понимания и усвоения культурных коннотаций языковых единиц.

2. Формирование и развитие знаний о географии, государственном устройстве, истории, выдающихся людях Испании и других стран изучаемого языка.

3. Знакомство с культурой, обычаями, бытом, жизненным укладом, представлениями, правилами и нормами общения, речевым этикетом жителей Испании и стран Латинской Америки.

4. Овладение приёмами анализа языка с целью выявления национально-культурной семантики, приёмами введения, закрепления и активации специфических для испанского языка единиц и страноведческого прочтения текстов.

5. Развитие качеств личности, способствующих успешной межкультурной коммуникации, таких как толерантность, гибкость, уважение к культуре и личности собеседника и др.

### 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
<b>ПК-2: Способен осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</b>	
ПК-2.1: Владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях	Формы межкультурного взаимодействия на изучаемом иностранном языке. Осуществлять различные формы межкультурного

<p>межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p>	<p>взаимодействия и толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.          Навыком решения профессиональных задач с учетом социальных, этнических, конфессиональных, культурных и иных различий.</p>
<p>ПК-2.2: Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</p>	<p>Стратегии и способы преодоления культурных стереотипов страны изучаемого языка.          Преодолевать влияние стереотипов при осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.          Навыком осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения, не допуская влияния стереотипов.</p>

#### **1.4 Особенности реализации дисциплины**

Язык реализации дисциплины: Испанский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Сем естр	
		1	2
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>1,78 (64)</b>		
практические занятия	1,78 (64)		
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>2,22 (80)</b>		
курсовое проектирование (КП)	Нет		
курсовая работа (КР)	Нет		

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Контактная работа, ак. час.							
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС		
<b>1. Historia</b>									
	1. España: historia y organización política. Colonización e independencia de América. Dictaduras y dictadores. Revoluciones: mexicana y cubana.			6					
<b>2. Geografía y paisajes</b>									
	1. Paisajes de España. Paisajes de América.			6					
<b>3. Lengua española</b>									
	1. Biografía de la lengua española. Diversidad. Lenguas en contacto			6					
<b>4. Economía</b>									
	1. Actividades económicas. Grandes empresas españolas y latinoamericanas. Movimientos migratorios			6					
<b>5. Trabajo</b>									
	1. Trabajo y organización del tiempo. Jornada laboral, vacaciones y días festivos			6					
<b>6. Educación</b>									

1. Universidad en España. Diversidad en sistema escolar			6					
<b>7. Самостоятельная работа 7 семестр</b>								
1.							36	
<b>8. Literatura y sociedad</b>								
1. Cómic. Narrativa. Teatro. Poesía. Prensa			6					
<b>9. Arte</b>								
1. Pintura de retratos. Escultura. Arquitectura. Iconos del diseño.			6					
<b>10. Gastronomía</b>								
1. Productos del origen americano. Comida en familia. Nuevos cocineros españoles			6					
<b>11. Entretenimiento</b>								
1. Bailes y música. Cine clásico y contemporáneo. Radio, televisión e Internet. Deporte			6					
<b>12. Celebraciones, fiestas y ceremonias</b>								
1. Fiestas del sol. Fiestas de la cosecha. Celebraciones decembrinas. Fiestas de fertilidad			4					
<b>13. Самостоятельная работа 8 семестр</b>								
1.							44	
Всего			64				80	

## **4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **4.1 Печатные и электронные издания:**

1. Степутенко Г. А., Чернявски д. Б. Страноведение: Испания: учебно-методическое пособие(Москва: Российский гуманитарный университет (РГГУ)).
2. Diccionario general de la lengua espanola: [El vocabulario general del espanol de America y Espana. 53000 entradas. 112000 acepciones] (Barcelona: Larousse editorial).

### **4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):**

1. Программы, обеспечивающие доступ к электронным библиотекам-партнерам НБ СФУ, электронной информационно-образовательной среде "Система электронного обучения СФУ".
2. Программа Microsoft PowerPoint для обеспечения показа презентаций.

### **4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:**

1. Каждый обучающийся по данной дисциплине обеспечивается:
2. - Доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет).
3. - Доступом к библиотечному фонду, укомплектованному электронными изданиями основной учебной литературы.
4. - Доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа - авторизации по IP-адресам СФУ). С каждым поставщиком от имени Сибирского федерального университета подписано Лицензионное соглашение, в рамках которого регламентируются условия использования электронных ресурсов.

## **5 Фонд оценочных средств**

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

## **6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, оснащенных набором демонстрационного оборудования: компьютер с доступом в сеть Интернет и электронную информационно-образовательную среду СФУ, проектор, доска, специализированная мебель. Учебники и учебные пособия, дополнительная литература укомплектована в количестве, требуемом ФГОС ВО.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в зависимости от нозологии осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.